

OUTILS DE PERÇAGE ET RÉPARATION

DRILLING TOOLS AND REPAIR



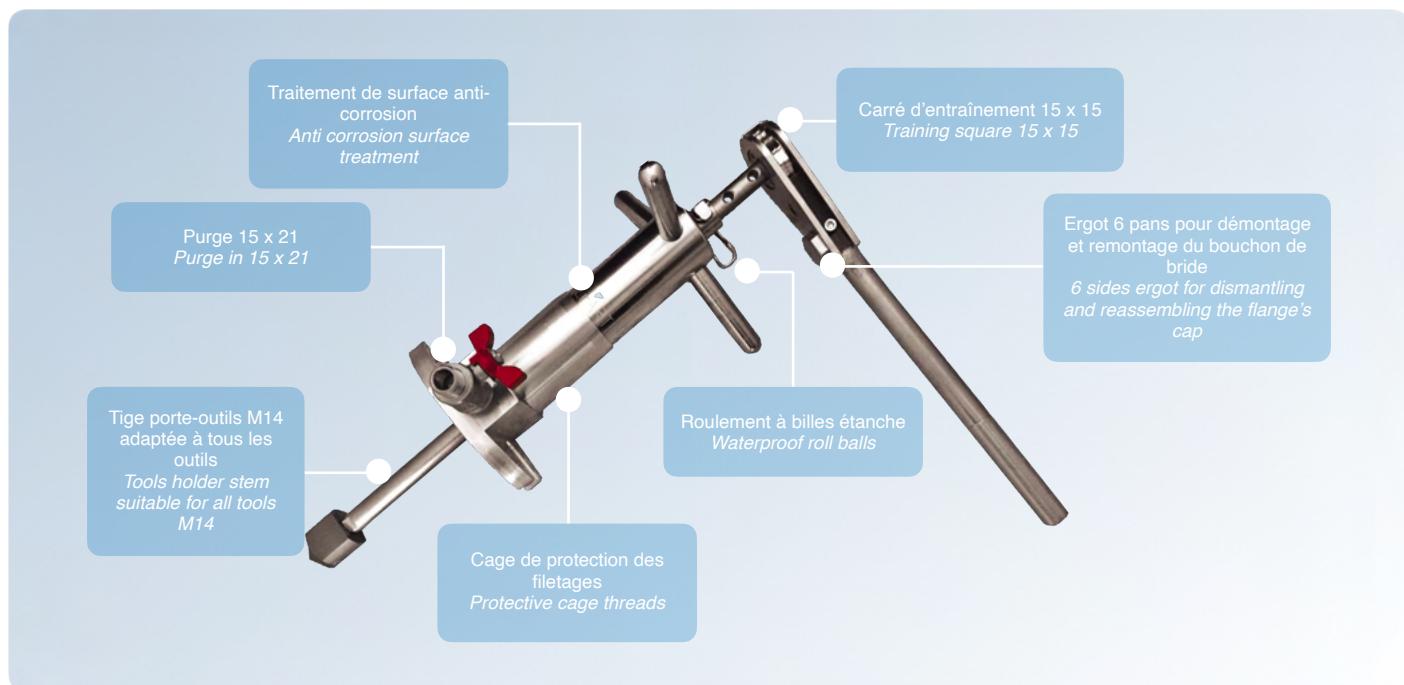
MACHINE A PERCER UNIVERSELLE / UNIVERSAL DRILLING MACHINE

DESCRIPTION

Cette machine de deuxième génération innove par le recul de l'outil dans le corps de la machine (nouvelle conception indispensable pour percer la canalisation Fonte BLUTOP), une seule tige porte outils pour percer latéralement ou sur le dessus, une purge copeaux intégrée, une cage de protection du filetage d'avance, un plateau bride universel taraudée 40x49, l'entraînement s'effectue par goupille.

DESCRIPTION

This second-generation machine innovates by the recoil of the tool in the body of the machine (new design essential to drill through the BLUTOP cast iron pipes), a single tools holder stem to drill sideways or on top, a built-in chip purge, a pre-wired threading protection cage, a 40 x 49 tapped universal flange tray, the workout is done by pin.

**Diamètre 20, 25, 32 et 40 mm**

Pour le perçage de tous types de canalisations, sur toutes marques de robinetterie

For drilling all types of pipes, on all brands of valves, for diameters from 20 to 40 mm.

- Perçage tous types de robinets sur le dessus et sur le côté
Drilling all types of valves sideways or on top

- Perçage en manuel ou motorisé
Manual or motorized drilling

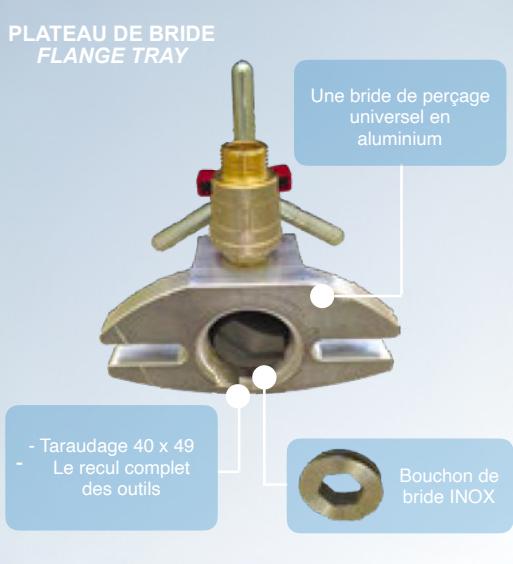
- 1 seule tige = 12 outils

- *A single tools holder stem = 12 tools*



Notre machine et ses accessoires sont réalisés à partir d'acier traité, dans des usines Françaises certifiées ISO 9001. Le revêtement anti-corrosion respecte la directive Européenne ROHS (2011/65/UE)

Our machine and its accessories are made from treated steel, in French factories certified ISO 9001. The anti-corrosion coating complies with the European ROHS directive (2011/65/EU)



Ref	Description
101 802	Machine à percer complète FONTE et PVC DN 20 à 40 mm avec coffret de rangement. <i>Complete drilling machine IRON CAST and PVC DN 20 to 40 mm with storage box.</i>

Cet outil fait l'objet d'un contrôle strict lors de la fabrication et bénéficie d'une garantie d'un an.

This tool is strictly controlled during manufacturing and has a one-year warranty.

N°	Ref	Description	
1	101 803	Machine à percer DN 20 à 40 mm (corps seul) / <i>Drilling machine DN20 to 40 mm (body alone)</i>	
2	101 808	Cliquet réversible carré de 15 mm / <i>Square reversible click 15 mm</i>	
3	101 807	Tige porte-outils M14 D 17 mm L. 480 mm / <i>Tools holder stem M14 D 17 mm L. 480 mm</i>	
4	101 870	Goupille d'entraînement / <i>Training pin</i>	
5	101 830	Outil carbure pour FONTE DN 20 mm M 14 / <i>Carbide tool for iron cast DN 20 mm M 14</i>	
	101 831	Outil carbure pour FONTE DN 25 mm M 14 / <i>Carbide tool for iron cast DN 25 mm M 14</i>	
	101 832	Outil carbure pour FONTE DN 30 mm M 14 / <i>Carbide tool for iron cast DN 30 mm M 14</i>	
	101 833	Outil carbure pour FONTE DN 40 mm M 14 / <i>Carbide tool for iron cast DN 40 mm M 14</i>	
6	101 840	Outil fraise pour PE/PVC DN 20 mm M 14 / <i>Mill tool for PE/PVC DN 20 mm M 14</i>	
	101 841	Outil fraise pour PE/PVC DN 25 mm M 14 / <i>Mill tool for PE/PVC DN 25 mm M 14</i>	
	101 842	Outil fraise pour PE/PVC DN 30 mm M 14 / <i>Mill tool for PE/PVC DN 30 mm M 14</i>	
	101 843	Outil fraise pour PE/PVC DN 40 mm M 14 / <i>Mill tool for PE/PVC DN 40 mm M 14</i>	
7	101 845	Outil fraise cloche BLUTOP DN 20 mm M 14 / <i>Bell mill tool for BLUTOP DN 20 mm M 14</i>	
	101 846	Outil fraise cloche BLUTOP DN 25 mm M 14 / <i>Bell mill tool for BLUTOP DN 25 mm M 14</i>	
	101 847	Outil fraise cloche BLUTOP DN 30 mm M 14 / <i>Bell mill tool for BLUTOP DN 32 mm M 14</i>	
	101 848	Outil fraise cloche BLUTOP DN 40 mm M 14 / <i>Bell mill tool for BLUTOP DN 40 mm M 14</i>	
8	101 869	Joint plat de bride Ø 34 / <i>Flat seal for flange Ø 34</i>	
	101 871	Joint plat de bride Ø 52 / <i>Flat seal for flange Ø 52</i>	
9	101 859	Coffret de rangement cadenassable / <i>Lockable storage box</i>	
	101 861	Mousse pour coffret de rangement / <i>Foam for storage box</i>	
	999 006	Kit d'étanchéité pour maintenance / <i>Waterproofing kit for maintenance</i>	



MOTORISATION PNEUMATIQUE

(Ref: 101816)

- Puissance 630W à 6,2 bar
- Consommation d'air 1100 l/mn
- Vitesse de rotation 110 Tr / mn
- Kit de connexion 3 m et raccords rapides
- Unité de filtration, lubrification et régulation de pression d'air.
- **ADAPTATEUR DE MOTORISATION**
(Ref: 101820)

PNEUMATIC MOTORISATION

(Ref: 101816)

- Power 630W at 6.2 bars
- Air consumption 1100 l/mn
- Rotation speed 110 Tr/mn
- Connection kit 3m and fast fittings
- Filtering, lubrication and air pressure regulation.
- **MOTOR ADAPTER** (Ref: 101820)



ADAPTATEUR UNIVERSELLE ET S'ADAPTE À TOUS TYPES DE ROBINETS

OUR MACHINE IS UNIVERSAL AND ADAPTS TO ALL TYPES OF VALVES

ACCESOIRES D'ADAPTATION

Adaptateur pour robinet de prise en charge fileté mâle "pas du gaz" standard.

ADAPTATION ACCESSORIES

Adapter for male threaded take over valve "gas thread" standard.

Ref	Description
101 875	Adaptateur Mâle 40 x 49 / Femelle 26 x 34 <i>Male adapter 40 x 49 / female 26 x 34</i>
101 876	Adaptateur Mâle 40 x 49 / Femelle 33 x 42 <i>Male adapter 40 x 49 / female 33 x 42</i>
101 877	Adaptateur Mâle 40 x 49 / Femelle 40 x 49 <i>Male adapter 40 x 49 / female 40 x 49</i>
101 878	Adaptateur Mâle 40 x 49 / Femelle 50 x 60 <i>Male adapter 40 x 49 / female 50 x 60</i>

Avant



Après



SANGLE GRATTE TUBES

Cette sangle sert à nettoyer de façon efficace et rapide vos canalisations. Ainsi les surfaces de tubes rendues propres, pourront recevoir tous types de raccords et assureront leurs étanchéités.

TUBE SCRATCH STRAP

This strap is used to efficiently and quickly clean your pipes.

Thus the surfaces of tubes made clean, will be able to receive all types of fittings and will ensure their waterproofing.

Ref	Pour canalisation For pipeline	Longueur Length	Largeur Width
985 720	≤ 200 mm	1000 mm	30 mm
985 721	≤ 300 mm	1250 mm	
985 724	≤ 350 mm	1500 mm	
985 725	≤ 400 mm	1750 mm	
985 722	≤ 500 mm	2000 mm	
985 726	≤ 700 mm	2500 mm	
985 723	≤ 900 mm	3000 mm	
985 727	≤ 1000 mm	3500 mm	

OUTILS DU FONTAINIER

FONTAINIER TOOLS

COUPE-TUBE «SPÉCIAL POLYÉTHYLÈNE» À CLIQUET / *RATCHET TUBE CUTTER "SPECIAL POLYETHYLENE"*

Ref	Ø PE	Longueur Length
101 555		20 - 42 mm
101 556		20 - 63 mm
986 300		20 - 42 mm
986 301		20 - 63 mm
101 551		20 - 75 mm

LAME DE RECHANGE REPLACEMENT BLADE

Ref	Ø PE
101 557	20 - 42 mm
101 558	20 - 63 mm

SCIE SPÉCIALE PVC/PE AVEC POIGNÉE ERGONOMIQUE / *SPECIAL SAW WITH ERGONOMIC HANDLE FOR PVC/PE*

Ref	Longueur de coupe Length of cut	Lame de recharge Replacement blade
936 921	300 mm	932 441
936 922	450 mm	932 442

COUPE-TUBE À GUILLOTINE / *GUILLOTINE TUBE CUTTER*

Coupe-tube à ouverture rapide / *Quick-opening tube cutter*

Ref	Ø PE	Epaisseur de coupe Max. Maximum cutting thickness	Poids Weight	Lame de recharge Replacement blade
101 484		≤ 125 mm	11,4 mm	7,50 kg
101 485		≤ 225 mm	18 mm	17,00 kg
101 486		≤ 315 mm		34,00 kg

COUPE-TUBE ISOLÉ «SPÉCIAL POLYÉTHYLÈNE» À CLIQUET / *ISOLATED RATCHET TUBE CUTTER "SPECIAL POLYETHYLENE"*

Ref	Ø PE	Longueur Length
101 570		20 - 42 mm
101 571		20 - 63 mm
101 573		20 - 75 mm

LAME DE RECHANGE REPLACEMENT BLADE

Ref	Ø PE
101 557	20 - 42 mm
101 558	20 - 63 mm

COUPE-TUBE ROTATIF / *ROTATING TUBE CUTTER*

Outil professionnel pour la coupe manuelle de tubes PE / *Professional tool for manual cutting of PE tubes*



Ref	Ø PE	Lame Blade	Poids Weight	Encombrement (mm) Clutter
101 501	50 - 140 mm	Ø 53 mm	1,38 kg	351 x 483 x 155
101 502	110 - 200 mm	Ø 59 mm	1,65 kg	372 x 465 x 200



CHANFREINEUR À FOURREAU MONO-DIAMÈTRE SINGLE-DIAMETER SHEATHING CHANFREINEUR

Le tube polyéthylène est guidé dans le fourreau et assure un chanfrein précis et régulier.

The polyethylene tube is guided through the sheath and provides precise and regular shaking.

Ref	711 136	711 137	711 138	711 139	711 134
Ø PE	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm

CHANFREINEUR ROTATIF ROTATING CHANFREINEUR

Le chanfreineur rotatif, réalisera un chanfrein régulier de 15° sur tubes PE, PVC et PP.

The rotating chanfreineur will make a regular chanfrein 15° on PE, PVC and PP tubes

Ref	Ø PE
101 002	20 - 250 mm

CÔNE À ÉBARBER MULTI-DIAMÈTRE MULTI-DIAMETER TRIMMING CONE

Ref	Ø PE
985 014	20 - 40 mm
985 013	20 - 63 mm
101 006	20 - 63 mm Chanfrein régulier à 15° / <i>Regular chanfrein at 15°</i>

ÉCRASE TUBE POUR TUBE PE CRUSHING MACHINE FOR PE TUBES

Permet une intervention provisoire, sur une canalisation PE en charge. Cet outil ne blesse, ni ne déforme vos canalisations.

Allows a temporary intervention, on in charge PE pipe. This tool does not break nor distort your pipes

Ref	Ø PE	Manoeuvre Xxxxxxx
107 235	16 à 42 mm	Manuelle Xxxxxxx
986 000	20 à 63 mm	
107 239	63 à 125 mm	
107 237	63 à 180 mm	Hydraulique Xxxxxxx
107 263	160 à 250 mm	

HOUSSE POUR COURONNE PE (Ref: 107 660) PROTECTIVE COVER FOR PE WREATH

Housse de protection pour le transport et le rangement des couronnes PE. Utilisable sur couronne PE de D 20 à 32 mm. Évite les rayures profondes sur le tube.

Protective cover for transporting and storing PE wreaths. Useable on PE wreaths of D 20 to 32 mm. Avoid deep scratches on the tube.

AUTOMATE À SOUDER LE PLYÉTHYLÈNE / WELDING AUTOMATON FOR POLYETHYLENE

DESCRIPTION

Ces machines à souder sont universelles, fonctionnent à basse tension (8 à 48 V), s'adaptent à tous types de raccords électro-soudables destinés au transport de l'eau.



LITTLE BEAT



BEAT



BEAT HF

DESCRIPTION

Our welding machines are universal, operate low voltage (8 to 48V), adapt to all types of electro-weldable fittings for the transport of water

Ref	107 010	107 002	107 014	107 006
Modèle / <i>Model</i>	LITTLE BEAT	BEAT 2	BEAT TR	BEAT HF
Diamètre maximum de soudure <i>Maximum welding diameter</i>	20 -160 mm	20 - 315 mm		20 - 1200 mm
Traçabilité / <i>Traceability</i>	Non			Oui
Tension d'alimentation / <i>Power voltage</i>		230 V		
Fréquence d'alimentation <i>Frequency of power supply</i>		50 Hz +- 10 %		
Tension d'électrofusion / <i>Electrofusion voltage</i>	8 à 44 VCA	8 à 48 VCA avec isolation galvanique <i>8 to 48 VCA with galvanic insulation</i>		
Puissance de consommation <i>Consumer power</i>	1800 W Maxi.	3500 W Maxi.		4500 W Maxi.
Générateur recommandé régulation électronique <i>Recommended generator electronic regulation</i>	4 KVA	4,5 KVA		5,5 KVA
Type de protection / <i>Type of protection</i>	IP55		IP54	
Température de travail / <i>Working temperatures</i>	-5° à + 40 °C		-10° à + 40 °C	
Insertions manuelle des données de fusion <i>Manual insertions of fusion data</i>		Tension : multi-tension / Durée : jusqu'à 5940 secondes <i>Tension: multi-voltage / Duration: up to 5940 seconds</i>		
Insertions automatique des données de fusion <i>Automatic insertions of fusion data</i>		Code-barre conformément à la norme ISO/TR 13 950 <i>Barcode in accordance with ISO/TR 1,950</i>		
Câble d'alimentation / <i>Power cable</i>	2 x 1 mm ² Longueur 2,5 m <i>2 x 1 mm² Length 2,5 m</i>		3 x 2,5 mm ² Longueur 4 m <i>3 x 2,5 mm² Length 4 m</i>	
Câble d'électrofusion / <i>Electrofusion cable</i>	1 x 10 mm ² Longueur 3 m <i>1 x 10 mm² Length 3 m</i>	1 X 10 mm ² Longueur 4 m <i>1 x 10 mm² Length 4 m</i>	1 X 16 mm ² Longueur 3 m <i>1 x 16 mm² Length 3 m</i>	
Connexion / <i>Connection</i>		4 et 4,7 mm <i>4 to 4,7 mm</i>		
Lecture de code-barre / <i>Barcode reading</i>		Scanner laser optique / <i>Optical laser scanner</i>		
Encombrement / <i>Clutter</i>	390 x 240 x 160	425 x 370 x 230		410 x 400 x 290
Poids net / <i>Net weight</i>	13 Kg	23 Kg		17 Kg
Coffret de rangement / <i>Storage box</i>	Acier peint / <i>Painted steel</i>			Aluminium

GROUPE ÉLECTROGÈNE

GENERATOR

Groupe électrogène de chantier monophasé. Puissance continue - 220 V Moteur essence - démarrage manuel - Régulation électronique

*Single-phase construction generator. Continuous power - 220 V
Petrol engine - manual start - Electronic regulation.*



Ref	126 862	126 863
Modèle / <i>Model</i>	5000	7000
Puissance continue KVA (KW) <i>KVA Continuous Power (KW)</i>	4,6 (3,7)	6,0 (4,8)
Volts / <i>Volt</i>	220	220
Prises Monophasées 16A <i>Monophased sockets 16A</i>	2	2
Moteur / Puissance <i>Engine / Power</i>	Essence / 11ch <i>Gasoline / 11hp</i>	Essence / 13ch <i>Gasoline / 13hp</i>
Capacité réservoir / Autonomie <i>Tank Capacity / Autonomy</i>	6,8l / 2,7 h	6,8l / 2,4 h
Niveau sonore à 9 m <i>Sound level at 9m</i>	98 dB(A)	100 dB(A)
Poids sur châssis <i>Weight on chassis</i>	69 Kg	70 Kg

AUTOMATE À SOUDER LE POLYÉTHYLÈNE WELDING AUTOMATON FOR POLYETHYLENE

une soudeuse polyvalente à basse tension (8 - 48V)
Adaptable à tous les raccords électro- soudable disponibles sur le marché.
Facilement transportable grâce à son faible poids et à sa sacoche bandoulière, elle est l'outil indispensable de vos chantiers.

A versatile low-voltage welder (8 - 48V) Adaptable to all electro-weldable fittings available on the market. Easily transportable thanks to its low weight and shoulder bag, it is the indispensable tool of your construction sites.



Ref	107 011
Diamètre maximum de soudure <i>Maximum welding diameter</i>	20 - 200 mm
Traçabilité / <i>Traceability</i>	Option
Tension / <i>Power voltage</i>	230V
Fréquence d'alimentation / <i>Frequency of power supply</i>	40 - 60Hz
Tension d'électrofusion / <i>Electrofusion voltage</i>	8 a 48 V
Puissance de consommation / <i>Consumer power</i>	3500 W Maxi
Générateur recommandé régulation électronique <i>Recommended generator electronic regulation</i>	4.5 KVA
Type de protection / <i>Type of protection</i>	IP 55
Température de travail / <i>Working temperatures</i>	-20°C à +50°C -20°C to +50°C
Insertions manuelle des données de fusion <i>Manual insertions of fusion data</i>	Multi-tension - 15 à 500 seconds Multi-voltage : 15 to 500 seconds
Insertions automatique des données de fusion <i>Automatic insertions of fusion data</i>	Code barre universel Universal barcode
Câble d'alimentation / <i>Power cable</i>	Longueur 3 / <i>Length 3 m</i>
Câble d'électrofusion / <i>Electrofusion cable</i>	Longueur 3 m / <i>Length 3 m</i>
Connexion / <i>Connection</i>	4 et 4,7 mm / <i>4 to 4,7 mm</i>
Lecture de code-barre / <i>Barcode reading</i>	scanner laser optique <i>Optical laser scanner</i>
Encombrement / <i>Clutter</i>	275 x 215 x 385 mm
Poids net / <i>Net weight</i>	12 Kg
Langage / <i>Language</i>	symboles + anglais <i>Symbols + English</i>

OPTION ACQUISITION DES DONNÉES DE SOUDURE

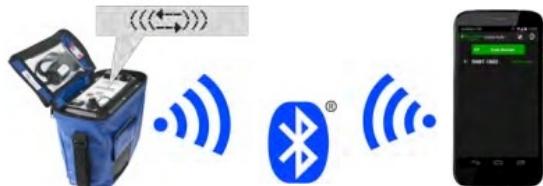
OPTION ACQUISITION OF WELDING DATA (Ref: 107 012)

Système de transfert de données mobiles:

Cette application téléchargeable sur le "Play Store" pour les smartphones Android, permet la sauvegarde illustré des données, récupérable via mail.

Mobile data transfer system:

this app can be downloaded from the "Play Store" for Android smartphones, allows the illustrated backup of the data, recoverable via email



SOLVANT À BASE D'ALCOOL ISOPROPYLIQUE SOLVENT MADE FROM ISOPROPYLIC ALCOHOL



Ref	Description
986 820	Dégraissant en flacon de 1 litre / <i>Degreasing into 1 litre bottle</i>
986 821	Boîte de 50 lingettes individuelles, 70% d'alcool <i>Box of 50 individual wipes, 70% alcohol</i>
107 659	Boîte de 100 lingettes 90% d'alcool / <i>Box of 100 wipes, 90% alcohol</i>
986 823	Marqueur spécial PE / <i>Special PE marker</i>

GRATTOIR MANUEL, MANCHE ERGONOMIQUE, DOUBLE LAME MANUAL SCRAPER, ERGONOMIC HANDLE, DOUBLE BLADE

(Ref: 985 759)

Opération obligatoire avant soudure, vous devez racler votre tube pour éliminer une fine épaisseur de polyéthylène oxydé, sur la longueur correspondante à l'emboîtement de vos raccords. Largeur: 60 mm - longueur: 250 mm

Mandatory operation before welding. You need to scrape your tube to remove a thin thickness of oxidized polyethylene, on the length corresponding to the nesting of your fittings. 60 mm width - 250 mm length



Ref: 985 760

Pochette de 2 lames de recharge
2-blade pouch

SOUDURE BOUT À BOUT

END-TO-END WELDING

ATEO

MACHINE À SOUDER BOUT À BOUT

END-TO-END WELDING MACHINE (Ref: 107 020)

Gamma 160 est une machine manuelle à souder bout à bout pour les tuyaux PE-HD et PP de diamètre de 40 à 160 mm.

La GAMMA 160 dispose de mâchoires spéciales pour la fabrication de coudes de tous angles.

Le corps de machine de GAMMA 160 est compact et facile à transporter

Gamma 160 is a hand-to-end welding machine for PE-HD and PP pipes with diameters of 40 to 160 mm

The GAMMA 160 has special jaws for making elbows of any angles.

The body of the GAMMA 160 machine is compact and easy to carry.



S'utilise avec le groupe électrogène 5000 ou 7000 (page 6)

To use with the generator model 5000 or 7000 (page 5)

ÉBAVUREUR DE BOURRELET INTERNE

INTERNAL BULGE BUTTER

Permet de retirer le bourrelet intérieur au moment de la soudure bout à bout

Removes the inner bulge at the time of end-to-end welding



ARRONDISSEUR POUR TUBE PE

ROUNDER FOR PE TUBE

Cet outil permet d'utiliser la totalité de vos tubes
This tool allows you to use all of your tubes.

PINCE CLAMP		
Ref		Ø PE
107 100		20 mm
107 101		25 mm
107 102		32 mm
107 103		40 mm
107 104		50 mm

HYDRAULIQUE HYDRAULIC		
Ref		Ø PE
107 245		400 mm
107 246		500 mm
107 247		630 mm
107 248		710 mm

Ref	Description
107 030	9 barres de 1,5 m avec housse de protection <i>9 bars of 1,5 m with protective cover</i>
107 031	Outil de découpe 90 à 110 mm <i>Cutting tool 90 to 110 mm</i>
107 032	Outil de découpe 125 à 160 mm <i>Cutting tool 125 to 160 mm</i>
107 033	Outil de découpe 160 à 200 mm <i>Cutting tool 160 to 200 mm</i>
107 034	Outil de découpe 225 à 315 mm <i>Cutting tool 225 to 315 mm</i>
107 035	Outil de découpe 355 à 500 mm <i>Cutting tool 355 to 500 mm</i>

À VIS MÉCANIQUE MECHANICAL SCREWS

Ref		Ø PE
107 105		63 mm
107 106		75 mm
107 107		90 mm
107 108		110 mm
107 109		125 mm
107 125		140 mm
107 126		160 mm
107 127		180 mm
107 128		200 mm
107 129		225 mm
107 130		250 mm
107 131		315 mm
107 132		355 mm

DÉTECTEUR DE CÂBLES ET CONDUITES DXL 3

DETECTION OF CABLES & PIPES DXL3

Ce détecteur permet de localiser et tracer rapidement les câbles électriques sous tension, mais aussi, les câbles télécoms, les conduites métalliques, et plus, selon les équipements optionnels.

This detector can quickly locate and trace the electric cables under power, but also, the telecom cables, metal pipes, and more, depending on optional equipment.



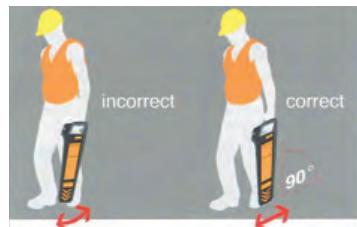
RÉCEPTEUR
RECEIVER
(Ref: 985 827)

Localisation des câbles sous tension

- Champ magnétique 50 à 60 Hz
- Mode à 3 positions
- Profondeur 3 Mètres - Rayon 2 ml
- Anti-choc - Étanche

Location of live cables

- Magnetic field 50 to 60 Hz
- 3-positions mode
- 3 m height - 2 ml radius
- Anti-shock - Waterproof



L'ÉMETTEUR
THE TRANSMITTER
(Ref: 985 913)



AIGUILLE DÉTECTABLE
DETECTABLE NEEDLE
(Ref: 102 245)



LA SONDE
THE PROBE
(Ref: 985 826)



PINCE DE COUPLAGE
COUPLING CLAMP
(Ref: 985 914)



JONCTION AIGUILLE 6mm/SONDÉE
JUNCTION NEEDLE 6 MM/PROBE
(Ref: 137 520)



JONCTION AIGUILLE 9mm/SONDÉE
JUNCTION NEEDLE 9 MM/PROBE
(Ref: 137 521)



SAC DE TRANSPORT
TRANSPORTATION BAG
(Ref: 985 825)

3 modes de fonctionnement / 3-positions mode

Mode P : Tension, le récepteur détecte les signaux des câbles sous tension et reliés.

P Tension mode, the receiver detects signals from powered and connected cables

Mode R : Radio, le récepteur détecte les signaux de fréquences radio

R Radio mode, the receiver detects signals from radio Frequencies

Mode G : Générateur, à l'aide de l'émetteur :

G Generator mode, using the transmitter:

- Par connexion directe. Par les accessoires « Pince d'induction ou fils de connexion directe » directement en contact avec les canalisations.

By direct connection. By the accessories "Induction clamp or direct connection wires" directly in contact with the pipes

- Par induction. Induire un champ magnétique sur la longueur du conducteur et détecté par le récepteur.

By induction. Induce a magnetic field along the length of the conductor and detected by the receiver.

ACCESOIRES POUR LA RECHERCHE ET TRAVÉ DE CANALISATION (MODE G)

ACCESSORIES FOR TRACING AND TRACKING PIPES (MODE G)

Pour la recherche des canalisations métalliques (associer au récepteur)

Avec écran iconographique pour un affichage précis du niveau de puissance générée, modulable par action sur une touche tactile dédiée. Il génère un signal de 33 kHz applicable à une canalisation métallique soit par contact direct ou par induction.

Livré avec accessoires de connexion et piquet de terre à l'intérieur du boîtier.

For the search of metal pipes (associated with the receiver)

With iconographic screen for accurate display of the level of power generated, modular action on a dedicated touch key. It generates a 33 kHz signal applicable to a metallic pipe, by a direct contact or by induction.

Supplied with connection accessories and stake inside the case.

Pour la recherche des canalisations plastique (associer à l'émetteur)

Légère et robuste, elle permet la détection et la localisation des canalisations non métalliques enterrées sur une longueur de 50 mètres jusqu'à 3 mètres de profondeur.

Selon le mode de raccordement, il est possible soit de tracer le cheminement entier de la canalisation, soit de localiser seulement la sonde en bout de l'aiguille.

Le moyeu est équipé de deux contacts permanents qui autorise l'utilisateur à dévier l'aiguille tout en étant raccordé avec le générateur.

D'un Ø de 37 mm, elle peut être utilisée pour suivre le tracé de canalisations.

Raccordée à une aiguille 6 ou 9 mm elle pourra tracer de longues distances.

Elle peut être détectée par le récepteur DXL3 jusqu'à environ 6 mètres de profondeur.

For the search of plastic pipes (associated with the transmitter)

Lightweight and robust, it allows the detection and location of non-metallic pipes buried over a length of 50 meters up to 3 m deep.

Depending on the connection mode, it is possible to either trace the entire path of the pipe or locate only the probe at the end of the needle.

The hub is equipped with two permanent contacts that allow the user to unscrew the needle while being connected with the generator.

With a diameter of 37 mm, it can be used to follow the route of pipes.

Connected to a 6 or 9 mm needle it can draw long distances.

It can be detected by the DXL3 receiver up to about 6 meters deep

BAGUETTE DU FONTAINIER

FONTAINIER'S WAND (Ref: 986 813)

Détecteur à résonance magnétique pour tuyaux PE - PVC - fonte - câbles électriques fibre optique, téléphonie jusqu'à 3 m sous terre.

Comme à l'ancienne se déplacer lentement en travers d'une canalisation. À la verticale de la conduite, la baguette tourne dans le sens de l'écoulement. Continuer, elle reprend sa place. Contrôler en croisant en plusieurs reprises.

Magnetic resonance detector for PE pipes - PVC - cast iron - electrical cables -fiber optics, telephone line, up to 3m underground.

As in the old way, move slowly across a pipe. At the vertical of the pipe, the wand rotates in the direction of the flow. Continue, it resumes its place. Controlling by crossing several times.



DÉTECTEUR ACOUSTIQUE DE FUITE D'EAU

ACOUSTIC WATER LEAK DETECTOR

Fonctionnement:

le bruit fait par une fuite se propage dans l'eau.

L'Hydrolux HL 50 détecte le bruit d'une fuite grâce à son capteur et le transmet dans un casque acoustique.

Les fuites peuvent se détecter en procédant :

- Par localisation directe (Version originale du dispositif HL50) :
 - Écoute sur vannes, poteau d'incendie ou autres raccords sur le réseau à traiter.
 - Écoute grâce à la pointe de sonde et son équipement de base.
- Par localisation en surface (équipements optionnels) :
 - écoute au sol, grâce à un capteur piézo universel PAM B-2 ou une cloche d'écoute PAM W2.
- Le dispositif HYDROLUX HL 50 est un système simple d'utilisation qui permet d'écouter les fuites sur un réseau, grâce à sa grande sensibilité acoustique

Caractéristiques :

- Grande simplicité d'utilisation, fonctionnement d'une seule main.
- Construction robuste, port en bandoulière.
- Double affichage de la valeur de fuite par valeur numérique et barographie.
- Piles alcalines ou rechargeable.

How it works:

the noise of a leak spreads through the water.

The Hydrolux HL 50 detects the noise of a leak using its sensor and transmits it in an acoustic headset.

Leaks can be detected by :

- By direct location (original version of the HL50 device) :
 - Listening on valves, fire pole or other connections on the network to be treated.
 - Listening with the probe tip and its basic equipment.
- By surface location (optional equipment) :
 - listening at ground with a PAM B-2 universal piezo sensor or a listening bell PAM W2.

The HYDROLUX HL 50 device is a simple-to-use system that allows to listen leaks on a network, thanks to its high acoustic sensitivity.

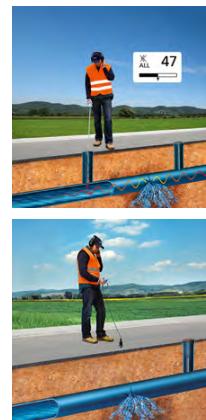
Characteristics :

- Great ease of use, one-handed operation.
- Robust construction, slung over the shoulder.
- Double display of leakage value by numerical value and bargraph.
- Alkaline or rechargeable batteries.
-



CAPTEUR PIÉZO UNIVERSEL PAM B-2
PAM B-2 UNIVERSAL PIEZO SENSOR
(Ref: 102 261)

CLOCHE D'ÉCOUTE PAM W2
LISTENING BELL PAM W2
(Ref: 102 262)



COMPOSANTS DU DISPOSITIF

DEVICE COMPONENT

Ref: 102 260

1	Le boîtier / The box
2	Le casque sans fil / The wireless headset
3	Pointes de sonde / Probe points
4	Un adaptateur magnétique / A magnetic adapter
5	2 tiges allongées métalliques / 2 metal elongated rods
6	Adaptateurs pour carré non magnétique Adapters for non-magnetic square
7	Valise de transport en PE / Transport case in PE

BICÔNE DE RÉPARATION

Sur tous types et natures de canalisations, jusqu'au diamètre 2800 mm

Le principe est d'envelopper totalement une collerette ou un raccord « fuyard ». Les raccords en deux pièces permettent la réparation et la dérivation en charge, sans interruption de service sur :

- Manchon des conduites en amiante-ciment.
- Collerette ou joint express des conduites en fonte grise ou ductile.
- Collerette des conduites en fibre de verre, acier et béton.
- Interventions sur raccords ou pièces spéciales déjà installées.

LES AVANTAGES :

- Pas de coupure d'eau
- Pas de sectionnement de tuyaux
- Réparation en charge
- Pas de problème de remise en eau
- 30 mm de tolérance possible
- Pression de 16 à 100 bar
- Accepte les ovalisations
- Accepte les déviations de 0 à 8°
- Revêtement RILSAN Noir
- Résistance à 2000 h au brouillard salin
- Résistance à 10 ans à l'eau saline (Selon norme NF 41-002)

REPAIR BICONE

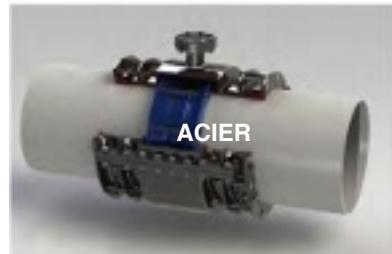
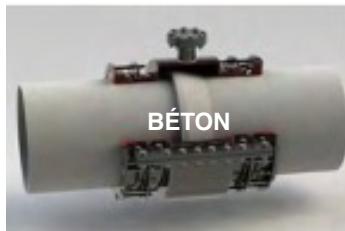
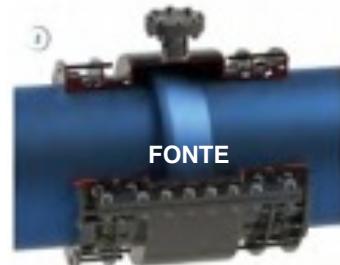
On all types and natures of pipes, up to 2800 mm diameter

The principle is to completely wrap a leaky flange or fitting. The two-pieces fittings allow repair and diversion in service, without interruption of service on :

- Sleeve of asbestos-cement pipes.
- Flange or express seal of cast iron or ductile iron pipes.
- Flange of pipes in fiberglass, steel and concrete.
- Interventions on fittings or special parts already installed.

THE BENEFITS :

- No water cut
- No cutting pipes
- Repair in service
- No problem with re-watering
- 30 mm tolerance possible
- Pressure from 16 to 100 bars
- Accepts ovalizations
- Accepts deviations from 0 to 8°
- Black RILSAN Coating
- Resistance at 2000 h to salt fog
- 10-year resistance to saline water (according to NF 41-002)



RÉPARATION DE CANALISATIONS

REPAIR OF PIPES



BICÔNE DE RÉPARATION PVC / PE

REPAIR BICONE FOR PVC / PE

Ce raccord enveloppe complètement la jonction fuyarde sans couper la canalisation en service.

Pour PE : Reprise de soudures bout à bout ou manchons électro-soudables

Pour PVC : Reprise des collarlettes à joint ou des manchons collés

- Pression admissible : 16 bars
- Pièce en fonte ductile GGG-50
- Revêtement époxy 250 mic
- Joint d'étanchéité en EPDM EN681-1
- Boulonnnerie GEOMET

This fitting completely envelops the leaky junction without cutting the pipe in service.

For PE: resumption of end-to-end welds or electro-weldable sleeves

For PVC: resumption of seal flanges or glued sleeves



CAVITÉ CAVITY				
Ref	Ø PVC/ PE	Longueur totale Totale length	Longueur Length mm	Ø de la cavité Ø of the cavity mm
119 215	63	304	130	114
119 216	75	319	145	126
119 217	90	324	150	140
119 218	110	354	180	165
119 219	125	358	180	180
119 220	140	388	210	195
119 221	160	372	210	225
119 222	180	402	240	245
119 223	200	428	250	290



BICÔNE DE RÉPARATION POUR FONTE

REPAIR BICONE FOR IRON

Raccord adapté aux canalisations FONTE de petits diamètres (≤ 200 mm)

- La plage d'utilisation du raccord permet de travailler sur les emboîtements de canalisation en fonte express - Standard - Grise et joint au plomb.
- Pression admissible : 16 bars
- Pièce en fonte ductile GGG-50
- Revêtement époxy 250 mic
- Joint d'étanchéité en EPDM
- Boulonnnerie INOX

CAVITÉ CAVITY					
Ref	Ø	Plage d'utilisation Range of use	Longueur totale Totale length	Longueur Length mm	Ø de la cavité Ø of the cavity mm
119 270	80	83-100	434	286	216
119 271	100	112-130		286	246
119 272	125	138-153		318	275
119 273	150	166-183		318	318
119 274	200	220-238		286	361



Fitting adapted to small diameter IRON pipes (≤ 200 mm)

- The range of use of the fitting allows to work on socket pipe in express iron - ductile iron – cast iron and lead seal.
- Eligible pressure: 16 bars
- Piece in ductile iron GGG-50
- Epoxy 250 mic coating
- EPDM sealing sea
- Inox boltwork

BRIDE DE RÉPARATION REPAIR FLANGE

Cette bride permet d'effectuer une réparation permanente sur des fuites de joint d'emboîtement.

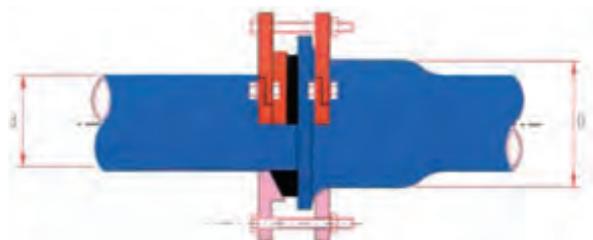
La tolérance prévue sur la bride, lui permet d'être montée sur une canalisation ou raccord en charge en Fonte Express - Standard - Grise - Joint au plomb.

- Pièce en fonte ductile EN-GJS-500
- Revêtement époxy 200 mic
- Joint d'étanchéité en EPDM
- Boulonnerie Galvanisée

This flange allows permanent repairs on socket leaky seal.

The tolerance provided on the flange, allows it to be set on a pipe or fitting in service, in express iron - ductile iron - cast iron and lead seal.

- Piece in ductile iron EN-GJS-500
- Epoxy 200 mic coating
- EPDM sealing seal
- Galvanized boltwork



L'élastomère s'applique sur sa partie perpendiculaire
The elastomer is applied to its perpendicular part



Coude Express DN300
Express elbow DN 300

Ref	DN	Mini (mm)	Maxi (mm)	Pression de service Pressure in service
986 087	50	62	68	12 bars
986 091	65	75	84	
986 093	80	94	100	
986 094	100	114	120	
986 080	125	146	156	
986 090	150	166	173	
986 088	175	204	218	
986 081	200	217	224	
986 086	250	270	276	
986 085	300	321	328	
986 084	350	373	380	8 bars
986 083	400	424	431	
986 089	450	480	510	
986 082	500	527	534	
986 079	600	630	638	
986 075	700	738	768	2 bars
986 076	800	842	882	
986 077	1000	1048	1090	
986 078	1200	1256	1298	

Faible poids - Pas de coupure d'eau - Réparation en charge - Pas de sectionnement de tuyau

Light weight - No water cut - Repair in service - No pipe cutting

MANCHON DE RÉPARATION EN 2 PARTIES

2-PARTS REPAIR COUPLING

Manchon de réparation définitive à tolérance, pour les canalisations en fonte grise et fonte ductile, acier, PVC et PRV.

La particularité de ce manchon est de pouvoir assembler 2, 3, 4 et plus de manchons entre eux.

Ainsi vous adapterez la longueur du raccord selon la longueur de la fissure de la canalisation.

- Pression de service 16 bars
- Déviation angulaire 3°
- Corps en fonte GGG-40
- Joint d'étanchéité EPDM agrément KTW
- Boulonnerie galvanisée

Definitive repair coupling with tolerance, for pipes in cast iron - ductile iron - steel - PVC and PRV.

The special feature of this sleeve is to be able to assemble 2, 3, 4 and more coupling between them.

This will allow you to adjust the length of the fitting according to the length of the crack on the pipe

- Pression de service 16 Bar
- Angular deviation 3°
- Body in ductile iron GGG-40
- EPDM sealing seal approved KTW
- Galvanized boltwork



Système d'assemblage
System of assembly



Ref	DN	Plage d'utilisation Range of use	Longueur Length
119 300	40	54 - 61	200
119 301	50	60 - 68	200
119 302	60	76 - 87	200
119 304	80	95 - 108	205
119 306	100	116 - 128	240
119 308	125	142 - 153	245
119 310	150	168 - 184	300
119 311	200	214 - 225	405

MANCHON DE RÉPARATION PVC EN 2 PARTIES

2-PARTS PVC REPAIR COUPLING

Raccord spécifique au canalisation PVC de petit diamètre.

- Pression admissible 16 bars
- Corps en fonte GGG-50
- Revêtement Epoxy 250mic
- Joint d'étanchéité EPDM EN681-1
- Boulonnerie GEOMET

Specific fitting to the small diameter PVC pipe

- Pressure in service : 16 bars
- Body in ductile iron GGG-50
- Epoxy 250 mic coating
- EPDM EN681-1 sealing seal
- GEOMET boltwork



Ref	Ø PVC/PE	Longueur totale Total length	Longueur de réparation Repair Length
119 230	63	304	172
119 231	75		
119 232	90		
119 233	110		
119 234	125	354	222
119 235	140		
119 236	160		
119 237	180	408	272
119 238	200		



RACCORD DE PIQUAGE STITCHING FITTING

Le raccord de piquage s'utilise sur des canalisations béton pour eaux pluviales, plus précisément sur des canalisations ayant des épaisseurs de paroi comprises entre 50 & 150mm. Pas d'outil spécifique pour la mise en œuvre.

The stitching fitting is used on concrete stormwater pipes, particularly on pipes with wall thicknesses of between 50 and 150 mm. No specific tool for implementation.



Ref	Canalisation DI (mm) Pipe DI (mm)	Nature du piquage Nature of stitching	Angle Angle	Carottage* (mm) Core drilling* (mm)
129 075	375 - 1500	PVC 160	90°	172
129 076	375 - 1500	Fonte 150/170		
129 077	450 - 1500	PVC 200		232
129 078	450 - 1500	Fonte 200/222		

***Diamètre de carottage à respecter impérativement**
Diameter of core drilling must be respected

SELLÉ DE PIQUAGE STITCHING SUPPORT

La selle de piquage permet le raccordement latéral sur un collecteur d'évacuation.

Il est impératif de placer la selle sur un tube à paroi lisse.

The stitching support allows the lateral connection on an evacuation collector.

It is imperative to place the stitching support on a smooth-walled tube.

Ref	Canalisation DI (mm) Pipe DI (mm)	Nature du piquage Nature of stitching	Angle Angle
129 061	160 - 400	PVC 100 - 110	45°
129 062	160 - 400		90°
129 064	200 - 400	PVC 160	45°
129 066	200 - 400		90°
129 069	300 - 600	PVC 200	45°



Étanchéité 0,5b
Waterproofing 0.5b

Gaine Thermo-Rétractable THERMO-RETRACTABLE SHEATH

Système de liaison étanche de tuyaux et matériaux différents. Application sur tous types de canalisations, utilisée dans le milieu du BTP.

Les avantages :

- Excellent résistance aux agents chimiques
- Résistance aux U.V.
- Étanchéité sur réseau « EU », « EP » et fourreaux.
- Protection anti-corrosion

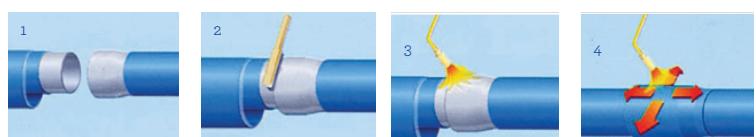
*Waterproof binding system of different pipes and materials.
Application on all types of pipes, used in the construction industry.*

The benefits:

- Excellent resistance to chemical agents
- U.V. resistance
- Waterproofing on "EU" & "EP" network, and sheaths
- Anti-corrosion protection

MANCHON ÉVACUATION / EVACUATION COUPLING

Tenue à la pression jusqu'à 2,5 bars / *Pressure resistance up to 2.5 bars*



Ref	Model	Ø d'utilisation (mm) Diameter of use (mm)	
		Mini	Maxi
129 100	GT 63	27	63
129 101	GT 132	58	132
129 102	GT 220	90	220
129 103	GT 300	125	300
129 104	GT 400	200	400
129 105	GT 500		500
129 106	GT 720	250	720
129 107	GT 1040		1040

Longueur de 1 mètre / *1 meter length*

MANCHON FENDU / SPLIT COUPLING

Réparation sans couper, pour vos canalisations d'écoulement gravitaire, mais aussi jusqu'à 5 bars de pression.

Repair without cutting, for your drainage pipes, but also up to 5 bars of pressure.

Ref	Model	Ø d'utilisation (mm) Diameter of use (mm)		Longueur Length
		Mini	Maxi	
129 110	GTF 28	10	28	250 mm
129 112	GTF 43	12	43	
129 115	GTF 93	26	93	500 mm
129 117	GTF 125	32	125	
129 120	GTF 200	60	200	
129 124	GTF 250	98	250	


JOINT / SEAL
Joint de raccordement pour TOUS TYPES de TUYAUX ANNELÉS

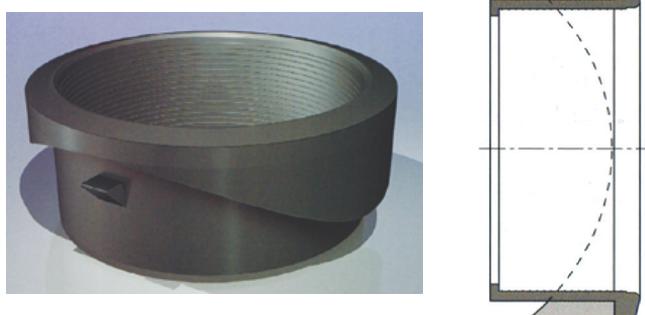
Ce joint permet la liaison tuyaux PVC de D 110, 160, 200, 250 et 315 mm sur tous les tuyaux en PEHD ou POLYPROPYLENE annelés existant sur le marché, à parois lisses intérieures. Le perçage s'effectue avec la scie-cloche correspondante au diamètre du joint.

Ce joint universel facilite votre stockage, indépendamment de la marque du tuyau vendu.

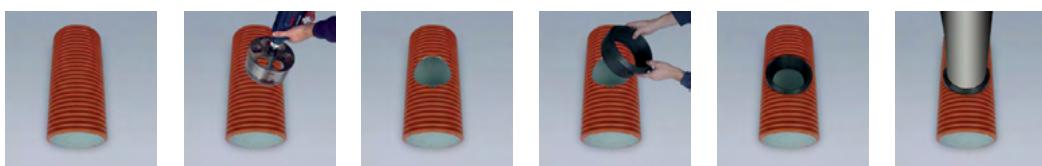
Connection seal for ALL TYPES of RINGED PIPES

This seal connects PVC pipes of D 110, 160, 200, 250 and 315 mm on all pipes in EDHHD or POLYPROPYLENE ringed existing on the market, with smooth interior walls. Drilling is done with the bell saw corresponding to the diameter of the seal.

The universal seal facilitates your storage, regardless of the brand of the pipe sold.



Ref	Ø de PE annelé Ø of ringed PE	Ø de Piquage de PVC compact Ø of stitching of compact PVC pipe
129 002	Ø 300 - Ø 500	110
129 003	Ø 600 - Ø 1000	
129 050	Scie cloche, Ø 127 pour PVC 110 / Bell saw, Ø 127 for PVC 110	
129 005	Ø 300 - Ø 500	160
129 009	Ø 600 - Ø 1000	
129 010	Ø 1000 - Ø 1200	200
129 051	Scie cloche, Ø 177 pour PVC 160 / Bell saw, Ø 177 for PVC 160	
129 011	Ø 300	250
129 013	Ø 400 - Ø 500	
129 015	Ø 600 - Ø 1000	315
129 016	Ø 1000 - Ø 1200	
129 052	Scie cloche, Ø 208 pour PVC 200 / Bell saw, Ø 208 for PVC 200	
129 017	Ø 400 - Ø 500	315
129 019	Ø 600 - Ø 1000	
129 054	Scie cloche, Ø 263 pour PVC 250 / Bell saw, Ø 263 for PVC 250	
129 021	Ø 600 - Ø 1000	
129 056	Scie cloche, Ø 320 pour PVC 315 / Bell saw, Ø 320 for PVC 315	



BARRE À MINE EXTRA LÉGÈRE, ULTRA SOLIDE ET RIGIDE / EXTRA LIGHT, ULTRA-SOLID, VERY RIGID MINE BAR

Manche en aluminium haute résistance, talon acier forgé / *High-strength aluminium sleeve, forged steel heel.*

Ref	Hauteur Height (cm)	Poids Weight (kg)
101 687	175	5,20
101 688	150	3,20
101 685	150	2,00

EMBOÎTE-TUBE WP (Ref: 101 669)

NEST-TUBES WP

Sur les bases d'un bras de force, très léger, hauteur 1,30 Mètre. Une platine revêtue PE réglable en hauteur, vous permet d'emboîter sans endommager les tubes.

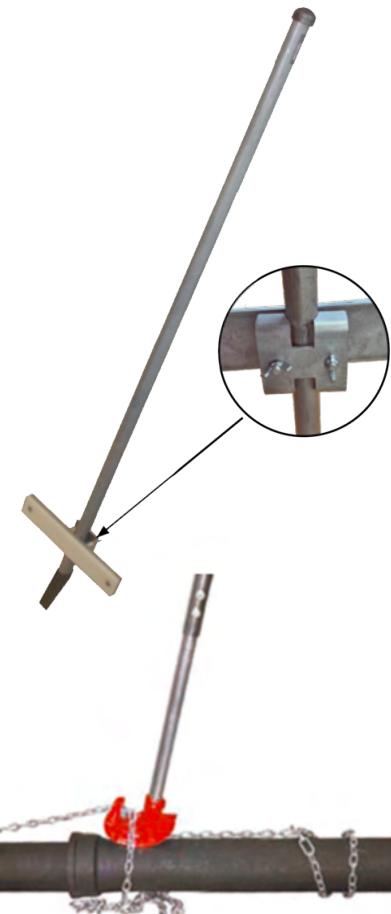
Poids très faible, seulement 3,8 Kg

Pour tout type de canalisations jusqu'au Ø 300 mm.

On the bases of an arm of force, very light, height 1.30 Meter. A coated PE platinium adjustable in height, allows you to nest the tubes without damaging them .

Very low weight, only 3.8 kg

For all types of pipes up to 300 mm



EMBOÎTE-TUBE TOUS MATERIAUX (Ref: 101 661)

NEST-TUBES ALL MATERIALS

Emboîte tube à chaîne pour tuyaux de DN100 à DN350 mm

Nest chain tube for pipes from DN 100 to DN 350 mm



PALAN À LEVIER À CHAINE (Ref: 101 661)

CHAIN HOIST

Cette méthode vous permettra d'effectuer un emboîtement parfait, grâce à une approche maîtrisée.

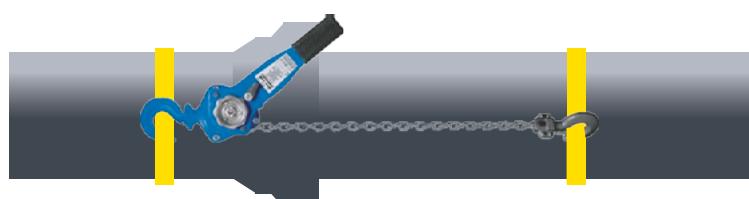
This method will allow you to make a perfect nest, thanks to a controlled approach.

- 2 sangles rondes (Ref: 133 212) seront disposées de part et d'autre de l'emboîtement
- 2 palans, diamétralement positionnées, seront nécessaires pour travailler correctement.

- 2 round straps (Code: 133.212) will be placed on either side of the nest.

- 2 hoists, diametrically positioned, will be needed to work properly. Works on tubes and fittings, allows to pull a load of 750Kg, chain length 3 meters, equipped with 2 hooks with safety linguets (Ref: 101 684)

Travaille sur tubes et raccords, permet de tirer une charge de 750kg, longueur de chaîne 3 mètres et équipé de 2 crochets avec longuet de sécurité (Ref: 101 684)



www.adisfrance.eu



4, rue Michel Brilland
61200 GOUFFERN-EN-AUGE - FRANCE
Tél. +33 (0)2 33 39 90 37